|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  | جنيف، 9 مايو 2025 |
| المرجع: | **TSB Collective letter 2/13** SG13/TK | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - دولة فلسطين (القرار 99 (المراجَع في دبي، 2018))؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى لجنة الدراسات 13 بقطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 5126 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | <http://itu.int/go/tsg13> |
| **الموضوع:** | **اجتماع فرق العمل 1 و2 و3 و13/4؛ جنيف، 25 يوليو 2025** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

بناءً على موافقتِي على طلب رئيس لجنة الدراسات 13 (السيد كازونوري تانيكاوا) وفي ضوء التأييد الذي حظي به الطلب في اجتماع لجنة الدراسات 13 (جنيف، 3-14مارس 2025)، يسرني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماعات المقبلة لفرقة العمل 1/13 ( *أنظمة الاتصالات المتنقلة الدولية (IMT)*) وفرقة العمل 2/13 ( *الحوسبة السحابية ومعالجة البيانات*) وفرقة العمل 13/3 ( *شبكات المستقبل*) وفرقة العمل 13/4 ( *السيناريوهات والنشر والتكنولوجيات*)، التي ستُعقد بمقر الاتحاد في جنيف يوم 25 يوليو 2025.

وسيفتتح اجتماع فرقة العمل 13/4 في الساعة 09:00، وسيبدأ اجتماع فرقة العمل 13/3 اعتباراً من الساعة 10:30 وسيفتتح اجتماع فرقة العمل 13/1 في الساعة 14:00 وسيبدأ اجتماع فرقة العمل 13/2 من الساعة 15:00. وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 يوم 25 يوليو عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وسيُعرض توزيع قاعات الاجتماع على الشاشات الموجودة في أرجاء مقر الاتحاد، وفي الموقع الإلكتروني المتاح [هنا](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

ويمكن الاطلاع على الوثائق وتفاصيل التسجيل والمشاركة عن بُعد والمعلومات الأخرى ذات الصلة في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2025-2028/13/Pages/default.aspx#/ar).

ولن تقدَّم أي مِنح، وستجري الجلسات باللغة الإنكليزية حصراً وبدون ترجمة شفوية.

ويتمثل الهدف الرئيسي لاجتماعات فرق العمل في النظر في بدء عملية الموافقة فيما يتعلق بمشاريع توصيات قطاع تقييس الاتصالات التالية، والنظر في الموافقة على الإضافات، حسب الاقتضاء، تبعاً لنتائج اجتماعات أفرقة المقرِّرين التي ستعقد خلال الأيام السابقة لهذا الاجتماع (14-25 يوليو 2025، جنيف):

**فرقة العمل 13/1:**

• Y.CNAO "المتطلبات والإطار الوظيفي للتحسين التلقائي لجودة الشبكة الموجه نحو العملاء باستخدام الذكاء الاصطناعي" (المسألة 13/20)،

• Y.LDT-reqs-funcs "شبكات الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 وما بعدها: متطلبات ووظائف التطبيقات التي تتطلب إرسالاً كبيراً للبيانات" (المسألة 13/20)،

• Y.IMT2020-MEVE-req-frame "شبكات المستقبل بما فيها شبكة الاتصالات المتنقلة الدولية-2020: متطلبات وإطار عمل قياس الفاعلية وتقييم القيمة للشبكات المستقلة" (المسألة 13/20)،

• Y.IMT2020-STI-NS "تقسيم الشبكات إلى شرائح في التكامل بين السواتل والأرض في شبكات الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 وما بعدها" (المسألة 13/21)،

• Y.FMSC-ConTrans "تقارب الاتصالات الثابتة والمتنقلة والساتلية - المتطلبات الوظيفية والمعمارية الوظيفية لكيان التحكم الموحد القائم على نموذج المحولات" (المسألة 13/23)،

• Y.FMSC-LDS "تقارب الاتصالات الثابتة والمتنقلة والساتلية - التبديل المحلي لبيانات الاتصالات المتنقلة الدولية‑2020 وما بعدها" (المسألة 13/23)،

• Y.FMSC-MEC "حوسبة الحافة متعددة النفاذ للاتصالات الثابتة والمتنقلة والساتلية في شبكات الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 وما بعدها" (المسألة 13/23)،

• Y.FMSC-InNetFL "متطلبات وإطار عمل التعلم الموحد المجمع داخل الشبكة لتمكين الذكاء الاصطناعي في شبكات التقارب الثابتة والمتنقلة والساتلية" (المسألة 13/23).

**فرقة العمل 13/2:**

• Y.cdp-reqts "معالجة البيانات - المتطلبات الوظيفية للمعالجة التعاونية للبيانات في منصة البيانات" (المسألة 13/17)،

• Y.3601-rev "البيانات الضخمة - إطار ومتطلبات تبادل البيانات" (المسألة 13/17)،

• Y.3505-rev "الحوسبة السحابية - نظرة عامة ومتطلبات وظيفية لوحدة تخزين البيانات" (المسألة 13/17)،

• Y.mc-arch "الحوسبة السحابية - المعمارية الوظيفية للخدمات السحابية المتعددة" (المسألة 13/18)،

• Y.ccmm-reqts "الحوسبة السحابية - الإطار والمتطلبات الوظيفية لمراقبة الخدمات الصغرية" (المسألة 13/19)،

• Y.ccimvc "الحوسبة السحابية - المتطلبات الوظيفية للإدارة المتكاملة للآلات الافتراضية والحاويات" (المسألة 13/19).

**فرقة العمل 13/3:**

• Y.CPN-DF "شبكة القدرة الحاسوبية - المصطلحات والتعاريف" (المسألة 13/2)،

• Y.NGNe-IBN-arch "المعمارية الوظيفية لتطور شبكات الجيل التالي باعتماد شبكة هادفة" (المسألة 13/2)،

• Y.Suppl.CPN-SR "خارطة طريق لتقييس شبكة القدرة الحاسوبية" (المسألة 13/2)،

• Y.Suppl.NGNe-UC-SCE "حالات استخدام تعزيز القدرات الموجهة نحو الخدمات في شبكات الجيل التالي" (المسألة 13/2)،

• Y.bDDN-MecArch-KC "التوصيل الشبكي القائم على البيانات الضخمة - معمارية وآلية بناء المعرفة" (المسألة 13/7)،

• Y.bDDN-AM-COINO "التوصيل الشبكي القائم على البيانات الضخمة - معمارية وآلية التشغيل الذكي للشبكات الموجهة نحو العملاء" (المسألة 13/7)،

• Y.ICN-INP "التوصيل الشبكي المتمحور حول المعلومات في شبكات ما بعد الاتصالات المتنقلة الدولية-2020: متطلبات وقدرات العقدة لدعم المعالجة داخل الشبكة في شبكات ما بعد الاتصالات المتنقلة الدولية-2020" (المسألة 13/22)،

• Y.DTN-DataFrame "شبكة التوأم الرقمي - الإطار والمتطلبات الوظيفية لمجال البيانات في طبقة شبكة التوأم الرقمي" (المسألة 13/22).

**فرقة العمل 13/4:**

• Y.supp.mlip "نموذج خدمة قائم على الشبكات للحد من مخاطر الأوبئة التي تصيب الثروة الحيوانية" (المسألة 13/1)،

• Supp-Y.MBIMT2020-Gen "إرشادات لترحيل تكنولوجيات الشبكات المتنقلة القائمة إلى الاتصالات المتنقلة الدولية 2020 وما بعدها" (المسألة 13/5)،

• Y.expBDtech-frame "متطلبات وإطار الاستفادة من تكنولوجيات البيانات الضخمة/الذكاء الاصطناعي في البلدان النامية" (المسألة 13/5)،

• Y.det-FQ-fa "المعمارية الوظيفية للتَّصاف العادل الخالي من حالات التدفقات في الشبكات الكبيرة بما فيها شبكات الاتصالات المتنقلة الدولية-2020" (المسألة 13/6)،

• Y.IMT-2020-qos-lstn-req "متطلبات وإطار جودة الخدمة الحتمية في شبكات الاتصالات واسعة النطاق لشبكات الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 وما بعدها" (المسألة 13/6)،

• Y.qos-req-ti "متطلبات ضمان جودة خدمات الإنترنت الملموسة" (المسألة 13/6)،

• Y.IMT-2020-qos-cnc-req "متطلبات ضمان جودة الخدمة وإطار تنسيق التوصيل الشبكي والحوسبة التي تدعمها الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 وما بعدها" (المسألة 13/6)،

• Y.IMT2020-QoS-FMSC "متطلبات وإطار ضمان جودة الخدمة لتقارب الاتصالات الثابتة والمتنقلة والساتلية الذي تدعمه الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 وما بعدها" (المسألة 13/6)،

• Y.QKDNi-qos-fa "التشغيل البيني لشبكات توزيع المفاتيح الكمومية - المعمارية الوظيفية لضمان جودة الخدمة" (المسألة 13/6)،

• Y.QKDN-qos-sdnc "متطلبات ضمان جودة الخدمة لشبكات توزيع المفاتيح الكمومية الممكنة بالتحكم في الشبكات المعرفة بالبرمجيات" (المسألة 13/6)،

• Y.QKDN-qos-fr-req "متطلبات جودة الخدمة لشبكات توزيع المفاتيح الكمومية" (المسألة 13/6)،

• Y.QKD-orfr "إطار تنسيق شبكة توزيع المفاتيح الكمومية" (المسألة 13/16)،

• Y.QKD-rsff "شبكات توزيع المفاتيح الكمومية – الإطار الوظيفي للقدرة على الصمود" (المسألة 13/16).

ويشمل جدول أعمال اجتماعات فرق العمل 13/1 و13/2 و13/3 و4/13 أيضاً النظر في بنود العمل الجديدة وبيانات الاتصال الصادرة والخطط المستقبلية.

وإلى جانب ذلك، ستعقد الاجتماعات التالية قبل اجتماعات فرق عمل لجنة الدراسات 13 في نفس المكان:

‒ الاجتماع الثاني والعشرون لنشاط التنسيق المشترك بشأن الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 وما بعدها (JCA‑IMT2020) في 16 يوليو 2025 <https://www.itu.int/ar/ITU-T/jca/imt2020/Pages/default.aspx>

‒ الاجتماع الثامن لنشاط التنسيق المشترك بشأن الذكاء الاصطناعي، بما في ذلك التعلم الآلي

نشاط التنسيق المشترك-الذكاء الاصطناعي/تعلُّم الآلة (JCA-AI/ML)، 18 يوليو 2025:   
<https://www.itu.int/en/ITU-T/jca/ml/Pages/default.aspx>

‒ اجتماعات أفرقة المقرِّرين التابعة للجنة الدراسات 13 في الفترة من 14 إلى 25 يوليو 2025.

وترد معلومات عملية عن الاجتماعات في **الملحق A**. ويرد في **الملحق B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماعات الذي أعده رؤساء فرق العمل 13/1 و13/2 و13/3 و4/13.

**أهم المواعيد النهائية:**

|  |  |
| --- | --- |
| 25 مايو 2025 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T25-SG13) المطلوبة ترجمتها |
| 25 يونيو 2025 | - التسجيل المسبق (من خلال استمارة التسجيل عبر الإنترنت في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2025-2028/13/Pages/default.aspx#/ar))  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (من خلال استمارة التسجيل عبر الإنترنت؛ انظر التفاصيل في الملحق A) |
| 1 يوليو 2025 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (من خلال نظام النشر المباشر للوثائق)](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T25-SG13) |

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| A black and white text  AI-generated content may be incorrect.وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  سيزو أونوي مدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg13  أحدث المعلومات عن الاجتماع |

**الملحقات:** 2

الملحـق A   
معلومات عملية عن الاجتماعات

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [نظام النشر المباشر للوثائق](https://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ وينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة بالبريد الإلكتروني إلى أمانة لجنة الدراسات باستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). يُتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات، ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات الذين لديهم [حساب مستعمل لدى الاتحاد](https://www.itu.int/hub/membership/user-account-ties/#/ar) مع نفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات TIES)).

**لغة العمل**: **سيجري هذا الاجتماع باللغة الإنكليزية حصراً ولن تُتاح فيه الترجمة الشفوية.**

وتُتاح مرافق **الشبكة المحلية اللاسلكية** للمندوبين في جميع قاعات اجتماعات الاتحاد. وتُتاح معلومات مفصلة في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات   
([https://www.itu.int/en/general-secretariat/ICT-Services/Pages/default.aspx](https://www.itu.int/en/general-secretariat/ICT-Services/Pages/default.aspx#/ar)).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات المندوبين الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي )RFID). وتوجد الخزائن الإلكترونية في طابق مدخل مبنى البرج بالاتحاد والطابق السفلي الأول، وفي الطابق الأرضي من مبنى مونبريان.

**الطابعات:** تُتاح طابعات في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تركيب برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن طباعة الوثائق بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وترد التفاصيل في العنوان: [https://itu.int/go/e-print](https://www.itu.int/en/general-secretariat/ICT-Services/Pages/ITU-Printers.aspx" \l "/ar)..

**استعارة الحواسيب المحمولة**: سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) للمندوبين حواسيب محمولة، على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

**المشاركة عن بُعد:** ستُستعمل [أداة MyMeetings](https://remote.itu.int/) لتوفير المشاركة عن بُعد لكل اجتماع من اجتماعات فرق العمل. ووفقاً للأحكام السارية حالياً، سيتخذ القرارات المشاركون الحاضرون شخصياً في قاعة الاجتماع.

ومن أجل النفاذ إلى الجلسات عن بُعد، يجب على المندوبين التسجيل في الاجتماع. وينبغي أن يدرك المشاركون أن الاجتماع، وفقاً للممارسات المتبعة، لن يتأخر أو يتوقف بسبب عدم قدرة المشاركين عن بُعد على التوصيل أو الاستماع أو بسبب عدم سماعهم، حسبما يراه الرئيس. وإذا اعتُبرت جودة صوت المشارك عن بُعد غير كافية، يجوز للرئيس إيقاف المشارك عن بُعد ويمكن أن يمتنع عن إعطائه الكلمة حتى يتبين أن المشكلة قد حُلت. ويُحبَّذ استعمال أداة الدردشة في الاجتماع لتيسير كفاءة إدارة الوقت خلال الجلسات، حسبما يراه الرئيس.

**التسجيل المُسبق والمندوبون الجدد والزمالات ودعم الحصول على التأشيرة**

**التسجيل المُسبق:** التسجيل المُسبق: التسجيل الُمسبق للمشاركة حضورياً وعن بُعد إلزامي ويجب أن يتم إلكترونياً من خلال الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات **قبل بدء الاجتماع بشهر على الأقل**. ويتطلب نظام التسجيل لقطاع تقييس الاتصالات موافقة جهات الاتصال على طلبات التسجيل؛ ومع ذلك، يمكن تغيير ذلك للسماح بالموافقة التلقائية على النحو المبين في [الرسالة المعممة 1 الصادرة عن مكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T25-TSB-CIR-0001). وتنطبق بعض الخيارات المتاحة في نموذج التسجيل على الدول الأعضاء فقط (مثل الوظيفة). ويُدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

**دعم التأشيرة:** إذا لزم الأمر، يجب طلب التأشيرات قبل تاريخ الوصول إلى سويسرا من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدك أو، إذا لم يكن هناك مثل هذا المكتب في بلدك، من أقرب مكتب إلى بلد المغادرة. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية لتقديم الطلب، يُقترح التأكد من الممثلية المناسبة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

في حالة مواجهة مشاكل، يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة أو الكيان الذي تمثله، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة من أجل تسهيل تسليم التأشيرة. وبمجرد موافقة مسؤول الاتصال المعني بتسجيل منظمتكم على تسجيلكم، تصدر رسالة دعم طلب التأشيرة عادةً في غضون 15 يوماً. وعليه، ينبغي توجيه الطلبات من خلال وضع علامة صح في المربع المناسب في استمارة التسجيل **قبل الاجتماع بشهر على الأقل**. وينبغي إرسال الاستفسارات إلى قسم السفر بالاتحاد ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) معنونةً بعبارة **"visa support"**.

**زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام**

**الزائرون القاصدون جنيف**: يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف من الموقع التالي: <https://itu.int/ar/delegates-corner>.

**خصومات الفنادق:** يقدم عدد من فنادق جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد وهي تقدم بطاقة تتيح النفاذ المجاني إلى نظام النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وتوجيهات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: <https://itu.int/travel/>.

**ANNEX B  
Meetings of Working Parties 1/13, 2/13, 3/13 and 4/13  
Geneva, 25 July 2025**

**Draft agenda**

1 Opening remarks and welcome

2 Approval of the agenda for the plenary meetings of Working Parties 1, 2, 3 and 4/13

3 Review the results of Rapporteur Group meetings (May - July 2025)

4 Determination of draft Recommendation

5 Consent of draft Recommendations

6 Agreement on Supplements

7 Agreement on new work items

8 Approval of outgoing liaison statements

9 Agreement on future activities

10 Miscellaneous

11 Closure of the meeting

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ